

GEMEENTE  
G A N S H O R E N  
COMMUNE DE

**GEMEENTERAADSZITTING VAN DONDERDAG 26 JUNI 2008 OM 20.15 UUR.  
SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 26 JUIN 2008 A 20.15 HEURES.**

**A G E N D A - O R D R E D U J O U R**

**Openbare zitting - Séance publique**

- 1.- O.C.M.W. – Rekening 2007.  
C.P.A.S. – Compte 2007.
- 2.- O.C.M.W. – Begroting 2008 – Eerste begrotingswijziging.  
C.P.A.S. – Budget 2008 – Première modification budgétaire.
- 3.- Eredienst – Kerkfabriek van de Nationale Basiliek van het Heilig Hart – Rekening 2006.  
Cultes – Fabrique d’Eglise de la Basilique Nationale du Sacré-Cœur – Compte 2006.
- 4.- Eredienst – Kerkfabriek van de Nationale Basiliek van het Heilig Hart – Begroting 2008 – Aanvraag van een voorschot.  
Cultes – Fabrique d’Eglise de la Basilique Nationale du Sacré-Cœur – Budget 2008 – Demande d’une avance.
- 5.- Financiën – Vervroegde terugbetaling van de Fortislening nr 41/2000.  
Finances – Remboursement anticipé de l’emprunt Fortis n° 41/2000.
- 6.- Financiën – Begroting 2008 – Begrotingswijzigingen nr 3.  
Finances – Budget 2008 – Modifications budgétaires n° 3.
- 7.- Politie – Algemeen Politiereglement – Wijzigingen.  
Police – Règlement Général de Police – Modifications.
- 8.- Preventie - Preventiecontract 2008 tussen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Ganshoren – Goedkeuring.  
Prévention - Contrat de Prévention 2008 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Ganshoren – Approbation.
- 9.- Preventie - Veiligheidsplan 2008 van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring van de overeenkomst.  
Prévention - Plan Sécurité 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale – Approbation de la convention.
- 10.- Stadsanimatie – Jaarmarkt 2008 – Begroting van het programma van de festiviteiten.  
Animations Urbaines - Marché annuel 2008 – Budget du programme des festivités.
- 11.- Cultuur - Cultureel Centrum “La Villa” – Programmaovereenkomst 2009-2012 – Bekrachtiging.  
Culture - Centre Culturel “ La Villa” – Contrat programme 2009-2012 – Ratification.
- 12.- Cultuur – Gemeentelijke Bibliotheek – Overeenkomst tussen de gemeente en de “Bibliothèque Spéciale pour la Jeunesse” – Goedkeuring.  
Culture – Bibliothèque communale – Convention entre la commune et la “Bibliothèque Spéciale pour la Jeunesse” – Approbation.

- 13.- Openbare Werken – Uitbreiding van het Gemeentelijk Opvanghuis voor kinderen “Les Coccinelles” – Principeakkoord – Aktename van de Collegebeslissing van 9 juni 2008.  
Travaux Publics – Extension de la Maison Communale d’Accueil pour enfants “Les Coccinelles” – Accord de principe – Prise d’acte de la décision du Collège du 9 juin 2008.
- 14.- Openbare Werken – Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 5.500,00 €  
Travaux Publics – Liste récapitulative des marchés d’un montant, hors T.V.A., inférieur à 5.500,00 € passés par procédure négociée.
- 15.- Openbare Werken – Aanleg van een voetbalveld in kunstgras op het terrein gelegen A. Roobaertstraat, achter de sporthal – Goedkeuring van het principe van de aanduiding van een ontwerper – Vaststelling van de gunningswijze van de studieopdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.  
Travaux Publics – Aménagement d’un terrain de football en gazon synthétique sur le terrain situé rue A. Roobaert, derrière le hall des sports – Approbation du principe de la désignation d’un auteur de projet – Fixation du mode de passation du marché d’études – Approbation du cahier spécial des charges.
- 16.- Openbare Werken – Vervanging van de dakbedekking van de cafetaria van het gemeentelijk stadion – Vaststelling van de gunningswijze van de opdracht – Goedkeuring van het bijzonder lastenboek.  
Travaux Publics – Remplacement de la couverture de la toiture de la cafétéria du stade communal – Approbation du cahier spécial des charges.
- 17.- Openbare Werken – « Autoloze zondag » van 21 september 2008 – Samenwerkings-akkoord met de andere gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.  
Travaux Publics – « Dimanche sans voiture » du 21 septembre 2008 – Accord de coopération avec les autres communes de la Région de Bruxelles-Capitale.
- 18.- Openbare Werken – Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Sint-Martinusgaarde.  
Travaux Publics – Circulation routière – Règlementation locale – Complément – Clos Saint-Martin.
- 19.- Openbare Werken – Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Vrijdommenstraat, Sint-Martinusgaarde, G. Mottardstraat en L. Matheysstraat (beperkt éénrichtingsverkeer).  
Travaux Publics – Circulation routière – Règlementation locale – Complément – Rue des Franchises, clos Saint-Martin, rue G. Mottard et rue L. Matheys (sens uniques limités).
- 20.- Openbare Werken – Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Aanvulling – Van Overbekelaan.  
Travaux Publics – Règlementation locale – Complément – Avenue Van Overbeke.
- 21.- Openbare Werken – Wegverkeer – Plaatselijke reglementering – Wijzigingen – Van Overbekelaan.  
Travaux Publics – Règlementation locale – Modifications – Avenue Van Overbeke.
- 22.- Openbaar onderwijs – Gemeentelijke kleuterschool – Schoolreglement – Diverse aanpassingen.  
Instruction publique – Ecole maternelle communale - Règlement scolaire – Adaptations diverses.
- 23.- Leefmilieu – Aankoop van een bestelwagen – Wijziging van de financieringswijze.  
Environnement – Achat d’une camionnette – Changement du mode de financement.

- 24.- Leefmilieu – Aankoop van containers – Vaststelling van de gunningswijze van de opdracht en goedkeuring van het bijzonder lastenboek.  
Environnement – Achat de conteneurs – Fixation du mode de passation du marché et approbation du cahier spécial des charges.
- 25.- Administratieve boetes – Overeenkomst tussen de gemeente en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in verband met de toepassing van de wet op de administratieve boetes – Bekrachtiging.  
Amendes administratives – Convention entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'application de la Loi relative aux sanctions administratives communales – Ratification.
- 26.- Voorstel van motie houdende het oprichten van een procedure om de bestellingen van huisbrandolie te groeperen, ingediend door de heer Lionel Van Damme, Raadslid.  
Proposition de motion visant la mise en place d'un dispositif pour des commandes groupées de mazout de chauffage, introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller Communal.
- 27.- Voorstel van besluit aangaande de vliegtuigvluchten over Ganshoren en strekkende tot het bekomen van een vertegenwoordiger bij het Overlegforum voor de luchthaven, ingediend door de heer Lionel Van Damme, Raadslid.  
Proposition de résolution concernant le survol de Ganshoren par des avions et visant l'obtention d'un représentant au sein du Forum de Concertation pour l'aéroport, introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller Communal.
- 28.- Voorstel van motie aangaande de vliegtuigvluchten over Ganshoren en strekkende tot het bekomen van de installatie door het B.I.M. van een mobiele geluidsmeter, ingediend door de heer Lionel Van Damme, Raadslid.  
Proposition de motion concernant le survol de Ganshoren par des avions et visant l'installation par l'I.B.G.E. d'un sonomètre mobile, introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller Communal.
- 29.- Voorstel van motie aangaande het tracé van de toekomstige lijn tram 9, ingediend door de heer Lionel Van Damme, Raadslid.  
Proposition de motion concernant le tracé de la future ligne du tram 9, introduite par M. Lionel Van Damme, Conseiller Communal.

### **Gesloten zitting – Séance à huis-clos**

- 30.- Personnel enseignant – Interruption de la carrière professionnelle mi-temps d'une institutrice maternelle définitive – Ratification.
- 31.- Personnel enseignant – Interruption de la carrière professionnelle mi-temps d'une institutrice maternelle définitive – Ratification.
- 32.- Perequatie van de rust- en overlevingspensioenen van de Burgemeester en Schepenen voor mandaten uitgeoefend vóór 1 januari 2001.  
Péréquation des pensions de retraite et de survie des Bourgmestre et Echevins ayant exercé leur(s) mandat(s) avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001.
- 33.- Administratief personeel – Aanwerving van een bestuurssecretaris bij arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur - Aktename van het schorsingsbesluit van de Vice-Gouverneur – Handhaving van de gewraakte beslissing - Bekrachtiging.

Personnel administratif – Engagement d'un Secrétaire d'administration sous contrat de travail à durée indéterminée – Prise d'acte de l'arrêté de suspension du Vice-Gouverneur – Maintien de la décision incriminée – Ratification.

34.- Medisch sociaal personeel – Contractuele aanwerving van een technisch assistent (kinderverzorgster) - Bekrachtiging.

Personnel médico-social – Engagement contractuel d'un assistant technique (puéricultrice) - Ratification.

35.- Administratief personeel – Vervanging van de Gemeentesecretaris tijdens zijn jaarlijks verlof.

Personnel administratif – Remplacement du Secrétaire communal durant son congé annuel.

36.- Administratief personeel – Vrijwillige disponibiteit voorafgaand aan de pensionering.

Personnel administratif – Mise en disponibilité volontaire précédant la pension.

37.- Werkliedenpersoneel – Vrijwillige disponibiteit voorafgaand aan de pensionering.

Personnel ouvrier – Mise en disponibilité volontaire précédant la pension.

38.- Medisch sociaal personeel – Pensionering van een technisch assistent (kinderverzorgster).

Personnel médico-social – Mise à la retraite d'un assistant technique (puéricultrice).

39.- Medisch sociaal personeel – Ontslag van een technisch assistent-kinderverzorgster.

Personnel médico-social – Démission d'un assistant technique-puéricultrice.

40.- Medisch sociaal personeel – Ontslag van een technisch assistent-kinderverzorgster.

Personnel médico-social – Démission d'un assistant technique-puéricultrice.

41.- Administratief personeel – Aanstelling van taxatieambtenaren.

Personnel administratif – Désignation d'agents taxateurs.

42.- Werkliedenpersoneel – Bevordering op proef tot de graad van technisch assistent-arbeider.

Personnel ouvrier – Promotion à l'essai au grade d'assistant technique-ouvrier.

**Ganshoren, 18.06.2008.**

In opdracht :

Par ordre :

De Gemeentesecretaris,  
Le Secrétaire communal,

Het College,  
Le Collège,

Marc VANHOVE.

Michèle CARTHÉ.